

UMOWA O DZIEŁO NR 153/H/TR/2022  
Z REŻYSERKĄ

zawarta w dniu 15 listopada.2022 r. w Warszawie (dalej również Umowa), pomiędzy:

**TR Warszawa** z siedzibą w Warszawie, ul. Marszałkowska 8, 00-590 Warszawa, wpisanym do Rejestru Instytucji Kultury Urzędu Miasta Stołecznego Warszawy, pod numerem RIA/1/94, o numerze identyfikacji podatkowej NIP 525-000-95-94; REGON 000278570, reprezentowanym przez: Natalię Dzieduszycką – Dyrektorkę przy kontrasygnacie Barbary Ogieńko – Główną księgową zwanym dalej **Teatrem**,

a

**Justyną Sobczyk**, zamieszkałą przy [REDAKTOWANE]  
[REDAKTOWANE] działającą osobiście we własnym imieniu oraz na własny rachunek, zwaną dalej **Reżyserką**, zwaną dalej, wraz z Teatrem, w zależności od kontekstu Stroną lub Stronami.

Strony zgodnie postanawiają o zawarciu Umowy o następującej treści:

## I. PRZEDMIOT UMOWY.

### §1

1. Na warunkach określonych w niniejszej Umowie, Teatr powierza Reżyserce, a Reżyserka zobowiązuje się do wykonania dzieła polegającego na przeprowadzeniu próby wznowieniowej Sztuki Teatralnej pt.

#### Rodzina

realizowanej przez Teatr, zwanej dalej Spektaklem, jak również do przeniesienia na Teatr majątkowych praw autorskich do Dzieła, oraz do udzielenia wszelkich zgód i zezwoleń, zgodnie z Umową, zaś Teatr zobowiązuje się do zapłaty Reżyserce wynagrodzenia, o którym mowa w §7 Umowy.

2. Strony ustalają, iż w okresie do 20 listopada 2022 r. Reżyserka weźmie udział w nie więcej niż: 1 (słownie: jednej) próbie wznowieniowej niezależnie od miejsca odbycia się próby.
3. Strony ustalą maksymalną liczbę prób wznowieniowych Spektaklu po 20 listopada 2022 roku w odpowiednich aneksach.

## II. PRAWA I OBOWIĄZKI TEATRU

### §2

W wykonaniu Umowy Teatr:

- 1) zapewni odpowiednie warunki niezbędne dla przygotowania Sztuki Teatralnej, o której mowa w Umowie;
- 2) udostępni Reżyserowi scenariusz Spektaklu;
- 3) udzieli innych wskazówek, o ile to konieczne, niezbędnych do realizacji Dzieła.
- 4) wystawi na scenie Sztukę Teatralną w reżyserii Reżysera.

## III. PRAWA I OBOWIĄZKI REŻYSERA

### §3

1. Reżyserka zapewnia i gwarantuje, że powierzone Dzieło przygotuje i będzie wykonywał w pełni wykorzystując swoje umiejętności profesjonalne i przymioty osobiste, z najwyższą starannością jakiej wymaga dzieło tego rodzaju, z uwzględnieniem postawionych wymogów artystycznych.
2. Reżyserka zobowiązuje się do wykonania Dzieła z uwzględnieniem szczegółowych wymagań dla koncepcji inscenizacyjnej i projektu scenograficznego widowiska – stanowiących załącznik nr 1 do umowy.
3. Reżyserka oświadcza, że znany jest mu współtwórczy charakter Dzieła, które jest elementem utworu scenicznego. Wraz z powstaniem wkładu twórczego, Reżyserka przenosi na Teatr udział w majątkowych prawach autorskich do Spektaklu na polach eksploatacji i warunkach wskazanych w §6 Umowy. Reżyserka wyraża również zgodę na rejestrację wykonania Dzieła (utrwalenie audiowizualne) i korzystanie z tego nagrania na polach eksploatacji wskazanych w §6 Umowy.
4. W czasie przygotowania Dzieła, Reżyserka jest zobowiązana kierować się wskazówkami upoważnionych przedstawicieli Teatru i stosować się do ich poleceń, o ile są one zgodne z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa.

### §4

1. Reżyserka dostosuje swoje koncepcje twórcze do ustalonych przez Teatr wymogów artystycznych, technicznych, finansowych i organizacyjnych.
2. Reżyserka wykona obowiązki wynikające z umowy w miejscu/ miejscach wskazanych przez Teatr albo kierownika produkcji w imieniu Teatru. Reżyserka gwarantuje i zobowiązuje się do:
  - 1) stawiennictwa w miejsca i terminach w związku z próbami; harmonogram prób zostanie przygotowany przez Teatr;
  - 2) przestrzegania harmonogramu przygotowania Sztuki Teatralnej, uzgodnionego z osobami bezpośrednio odpowiedzialnymi za wykonanie sztuki oraz upoważnionymi przedstawicielami Teatru.
3. Polecenia wydawane przez Reżyserkę członkom ekipy będą zgodne z wymogami bezpieczeństwa i higieny pracy.
4. W czasie wykonania Dzieła, Strony zobowiązują się stosować do obowiązujących przepisów prawa, w szczególności do przestrzegania przepisów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ochrony przeciwpożarowej. Reżyserka oświadcza, że posiada wystarczającą wiedzę, by Dzieło wykonać zgodnie z rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (j.t. Dz.U. z 2003 r., Nr 169, poz. 1650 z późn. zm.) oraz rozporządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 15 września 2010 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy organizacji i realizacji widowisk (j.t. Dz.U. z 2016 r., poz. 1814).
5. Reżyserka zobowiązuje się wykonywać profilaktyczną opiekę zdrowotną na własny rachunek.

## IV. ZASADY WSPÓŁPRACY

### §5

1. Aktorzy grający w Sztuce Teatralnej będą wskazani spośród aktorów Teatru [i doangażowanych] wybranych przez Reżyserkę i zatwierdzonych przez upoważnionych przedstawicieli Teatru. Teatr zastrzega sobie prawo do wprowadzania zastępstw i dublur zarówno w okresie produkcyjnym jak i w okresie eksploatacji i zobowiązuje się do pokrycia niezbędnych kosztów związanych z ich przygotowaniem (przeprowadzenie prób przez Reżyserkę).
2. Reżyserka wyraża zgodę na przetwarzanie przez Teatr swoich danych osobowych w postaci: imienia, nazwiska, nazwiska scenicznego, oznaczeń, wizerunku (poza wywiadami telewizyjnymi), informacji dotyczącej osoby i działalności artystycznej w zakresie niezbędnym do wykonania nieniejszej umowy a także do wszelkiego rodzaju działań promocyjnych i reklamowych oraz archiwalnych dotyczących wyłącznie Teatru lub Sztuki Teatralnej na zasadach określonych w ustawie o ochronie danych osobowych z dnia 10 maja 2018 r. (Dz.U. z 2018 r. poz. 1000 z późn. zm.) oraz Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”).
3. Działalność z wykorzystaniem ww. elementów może być przeniesiona przez Teatr na rzecz osób trzecich. Reżyserka wyraża zgodę na dalsze powierzenie przetwarzania swoich danych osobowych w zakresie i w celu wskazanym w § 5 ust. 2 osobom trzecim. W takim wypadku, Teatr zobowiąże osoby trzecie do respektowania intencji, sugestii oraz planów/harmonogramu Reżyserki, i do koordynacji z planowanymi projektami oraz do przestrzegania przepisów ustawy o ochronie danych osobowych oraz Rozporządzenia.
4. Reżyserka upoważnia Teatr do używania nazwiska, nazwiska scenicznego, oznaczeń, wizerunku, informacji dotyczącej osoby i działalności artystycznej we wszelkiego typu działaniach z obszaru rozwoju publiczności: promocyjnych, reklamowych, edukacyjnych oraz archiwalnych dotyczących wyłącznie Teatru lub Sztuki Teatralnej.
5. Reżyserka zobowiązuje się uczestniczyć w kampanii promocyjnej Sztuki Teatralnej, w tym do udzielenia co najmniej po jednym wywiadzie dla każdego rodzaju mediów (w tym w szczególności mediów radiowych, drukowanych oraz elektronicznych) w całym okresie trwania Umowy, obejmującym zarówno okres przedpremierowy jak i okres wznowieniowy. Ponadto, Reżyserka zobowiązuje się również do wymieniania nazwy Teatru (obowiązująca nazwa to „TR Warszawa”) w ramach podejmowanych przez niego działań wchodzących w zakres kampanii promocyjnej Spektaklu.
6. Udział Reżyserki w innych działaniach promocyjnych będzie każdorazowo ustalany z Reżyserką przez przedstawiciela Działu Rozwoju Publiczności Teatru w formie załącznika do Umowy.
7. O kształcie i formie kampanii promocyjnej decyduje Teatr z uwzględnieniem, w miarę możliwości, sugestii Reżyserki.
8. Teatr ma prawo wyboru podwykonawców, którzy będą pracować w związku z wydaniem, dystrybucją, reklamą i promocją Sztuki Teatralnej.

## V. PRAWA.

### §6

1. Z chwilą wystawienia Spektaklu (odpowiednio też próby generalne/pokazy przedpremierowe/premiera), Reżyserka przenosi na Teatr, a Teatr nabywa, autorskie prawa majątkowe do Dzieła, na terytorium całego świata i bez ograniczeń czasowych ani

ilościowych, na wszystkich znanych w chwili zawierania Umowy polach eksploatacji, w szczególności:

- 1) utrwalenie i zwielokrotnianie (wytwarzanie egzemplarzy) jakąkolwiek techniką, w tym m.in. cyfrową na jakimkolwiek nośniku audiowizualnym, a w szczególności na nośnikach video, taśmie światłoczułej, magnetycznej, wprowadzanie do pamięci komputera i innych nośników przystosowanych do zapisu cyfrowego;
  - 2) publiczne wykonanie, wystawienie, prezentacja, odtwarzanie i wyświetlanie, wprowadzanie do pamięci urządzeń elektronicznych, w tym komputera, i wprowadzanie do sieci komputerowych, w tym internetu, extranetu, sieci wewnętrznych (np. typu intranet), jak również przesyłanie w ramach w/w sieci, w tym w trybie on-line, przetwarzanie w pamięci urządzeń elektronicznych, w tym komputera;
  - 3) rozpowszechnianie, w tym wprowadzanie do obrotu, najem, dzierżawa, użyczenie, udostępnianie w innych formach, dzieła i ich egzemplarzy oraz opracowań dzieła i ich egzemplarzy utrwalonych i zwielokrotnionych każdą techniką, w szczególności określoną w ust. 1 pkt 1 powyżej, i przy zastosowaniu każdej techniki udostępniania, w szczególności określonej w punkcie ust. 1 pkt 2 powyżej,
  - 4) nadawanie i reemisja w całości lub w dowolnie wybranych fragmentach za pomocą wizji i fonii przewodowej, bezprzewodowej, jakąkolwiek techniką - niezależnie od systemu, standardu i formatu, w tym nadawanie przez stację naziemną i nadawanie kablowe, nadawanie za pośrednictwem satelity;
  - 5) publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym (m.in. udostępnianie w Internecie np. w ramach dowolnych stron internetowych oraz jakichkolwiek serwisów odpłatnych lub nieodpłatnych, w szczególności video on demand, pay-per-view, dostępnych m.in. w technice downloading, streaming, IPTV, ADSL, DSL oraz jakiegokolwiek innej), a także w ramach dowolnych usług telekomunikacyjnych z zastosowaniem jakichkolwiek systemów i/lub urządzeń (m.in. telefonów stacjonarnych i/lub komórkowych, komputerów stacjonarnych i/lub przenośnych, a także przekazów z wykorzystaniem wszelkich dostępnych technologii np. GSM, UMTS itp., za pomocą telekomunikacyjnych sieci przesyłu danych).
2. Reżyserka wyraża zgodę na wprowadzanie przez Teatr wszelkich zmian do utrwalonego Spektaklu, w szczególności na dokonywanie skrótów, przemontowań, połączenia z innymi i innych czynności związanych z postprodukcją oraz korzystanie z nich i rozporządzanie nimi w pełnym zakresie wskazanym w ust. 1 powyżej i na wszystkich polach eksploatacji tam wymienionych, bez dodatkowego wynagrodzenia.
  3. Reżyserka wyraża zgodę na korzystanie z Dzieła z oznaczeniem imienia i nazwiska Reżyserki. W przypadku wykorzystania Dzieła jako elementu zwiastuna (trailera) spektaklu lub innej krótkiej formy promującej Spektakl, Reżyserka upoważnia Teatr do korzystania z Dzieła bez oznaczania imienia i nazwiska Reżysera.
  4. Reżyserka wyraża zgodę na utrwalenie przez Teatr wizerunku Reżyserki i rozpowszechnianie przez Teatr jej wizerunku, a także imienia i nazwiska Reżyserki w szczególności w celach informacyjnych, z obszaru rozwoju publiczności: promocyjnych, reklamowych, edukacyjnych, archiwalnych lub dokumentalnych. Za cele, informacyjne, promocyjne, archiwalne lub reklamowe Strony uznają w szczególności prezentację na festiwalach lub konkursach, w reklamie lub w materiałach promocyjnych Spektaklu, a także w prezentacji osiągnięć Teatru, w tym realizowanych w przestrzeni publicznej, w szczególności w mediach publicznych, sieci Internet, ulotkach, plakatach lub afiszach oraz w archiwum (w tym cyfrowym) Teatru.

5. Teatrowi przysługuje prawo do przeniesienia na osoby trzecie praw i obowiązków wynikających z Umowy, w tym m.in. nabytych praw autorskich i innych zgód i zezwoleń, udzielonych Teatrowi zgodnie z Umową.
6. Reżyserka oświadcza, że w przypadku wykształcenia się po podpisaniu Umowy nowych pól eksploatacji Dzieła, zobowiązuje się przenieść na Teatr, w ramach wynagrodzenia wypłaconego przez Teatr na podstawie Umowy, autorskie prawa majątkowe do Dzieła, na nowych polach eksploatacji, w zakresie co najmniej takim, jak określony jest w Umowie. Przeniesienie praw, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, nastąpi z chwilą złożenia Reżyserowi oświadczenia przez Teatr.
7. W razie skierowania przez osobę trzecią jakichkolwiek roszczeń wobec Teatru co do naruszenia przez Teatr jego praw autorskich, pokrewnych lub innych praw i uprawnień w związku z rozporządzaniem lub korzystaniem przez Teatr, zgodnie z Umową, z praw przeniesionych na podstawie Umowy lub zgód i zezwoleń udzielonych przez Reżyserkę, Teatr niezwłocznie zawiadomi Reżyserkę o skierowaniu takich roszczeń, wezwie ją do udziału w sprawie i umożliwi jej zajęcie stanowiska. Reżyserka pokryje wszelkie roszczenia osoby trzeciej kierowane wobec Teatru, stwierdzone prawomocnym wyrokiem sądu lub zawartą ugodą oraz wszelkie koszty sądowe Teatru oraz koszty pomocy prawnej.

## VI. WYNAGRODZENIE.

### §7

1. Za należyte wykonanie Dzieła Teatr zapłaci Reżyserce wynagrodzenie w łącznej wysokości **600,00 zł brutto** (słownie: sześćset złotych 00/100) w tym 600,00 zł (słownie: sześćset złotych 00/100) brutto – za przeprowadzenie każdej próby wznowieniowej w TR Warszawa na terenie Warszawy.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 powyżej, jest całkowite i ostateczne oraz obejmuje wynagrodzenie Reżyserki za przeniesienie na Teatr praw autorskich i pokrewnych do Dzieła, zgodnie z §6 Umowy, jak również udzielenie Teatrowi wszelkich zgód i zezwoleń, zgodnie z Umową.
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, płatne będą w terminie 14 dni od daty doręczenia przez Reżyserkę rachunku, przelewem na rachunek bankowy Reżyserki wskazany na rachunku.
4. Przed zapłatą wynagrodzenia, Teatr dokona potrącenia należnych zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa zaliczek lub składek.
5. Za dzień zapłaty wynagrodzenia Strony każdorazowo uznają dzień obciążenia rachunku bankowego Teatru poleceniem przelewu.

## VII. HARMONOGRAM PRÓB.

### §8

1. Strony uzgadniają, że próba wznowieniowa obędzie się w dniu 17 listopada 2022 r. w godz. 10.00-14.00 na scenie TR Warszawa przy Marszałkowskiej 8.
2. W okresie eksploatacji spektaklu próby wznowieniowe przeprowadzane będą przez Reżyserkę, a w przypadku jego nieobecności przez Asystenta Reżyserki. Strony zgodnie postanawiają, że zwiększenie liczby prób wznowieniowych ponad limit określony w §1 ust. 2 wymaga zawarcia aneksu do niniejszej umowy.
3. Reżyserka i Teatr zobowiązują się uzgadniać kolejne terminy prób wznowieniowych zgodnie z poniższymi zasadami:
  - 1) Komunikacja między stronami dotycząca uzgodnień terminów prób wznowieniowych odbywać się będzie pocztą elektroniczną poprzez następujące adresy e-mailowe:

dla Teatru [REDACTED]

dla Reżyserki [REDACTED]

- 2) Strony zobowiązane są do niezwłocznego informowania o zmianach wskazanych adresów e-mail pod rygorem uznania prawidłowego doręczenia korespondencji na ostatni wskazany adres e-mail.
- 3) Każde uzgodnienia dokonane ustnie lub telefonicznie wymagają potwierdzenia poprzez pocztę elektroniczną lub w formie pisemnej. Teatr wyśle do Reżyserce drogą mailową planowany termin/terminy prób wznowieniowych i spektakli. Reżyserka zobowiązuje się do udzielenia odpowiedzi na przesłaną propozycję terminów drogą mailową lub telefoniczną (sms) w terminie nie dłuższym niż 3 dni kalendarzowe.
- 4) Brak odpowiedzi mailowej przez Reżyserkę w terminie powyżej 3 dni od wysłania przez Teatr zapytania traktowany jest jako odrzucenie propozycji Teatru. W przypadku niedostępności Reżyserki w zaproponowanych terminach próby wznowieniowe zostaną przeprowadzone przez Asystenta Reżyserki.
- 5) Informacja o dostępności Reżyserki w zaproponowanych terminach nastąpi drogą mailową i jest uważana przez Teatr za akceptację terminu przez Reżyserkę oraz stanowi zobowiązanie Reżyserki do poprowadzenia próby wznowieniowej.
- 6) TR zobowiązuje się po zebraniu pełnych informacji o dostępności aktorów zaangażowanych w danym spektaklu do przesłania Reżyserce drogą mailową potwierdzenia terminów prób i spektakli. Potwierdzenie oznacza, że spektakle są wpisane do repertuaru, informacja o nich jest umieszczona na stronie www teatru oraz rozpoczęta jest sprzedaż biletów.
- 7) Strony zgodnie oświadczają, że organizacja prób i spektakli wznowieniowych przez TR może zależeć od podmiotów trzecich, za które TR nie ponosi odpowiedzialności, wobec czego TR przysługuje prawo odwołania zaakceptowanego ale nie potwierdzonego przez TR wg powyższych zasad terminu. Odwołanie takie nie powoduje powstania żadnych roszczeń po stronie Reżysera.

## **VIII. NARUSZENIE UMOWY/ROZWIĄZANIE/ODSTĄPIENIE**

### **§9**

1. W przypadku naruszenia przez Reżyserkę zobowiązań wymienionych z Umowy skutkujących powstaniem szkody po stronie Teatru, Teatr będzie mógł domagać się od Reżyserki zapłaty odszkodowania w kwocie niezbędnej do wyrównania Teatrowi poniesionych strat i utraconych korzyści w tym żądać zwrotu wypłaconego wynagrodzenia.
2. Jeżeli zamówiony utwór ma usterki, Teatr może wyznaczyć Reżyserce odpowiedni termin do ich usunięcia, a po jego bezskutecznym upływie może od umowy odstąpić lub żądać odpowiedniego obniżenia umówionego wynagrodzenia, chyba że usterki są wynikiem okoliczności, za które Reżyserka nie ponosi odpowiedzialności. Reżyserka zachowuje w każdym razie prawo do otrzymanej części wynagrodzenia, nie wyższej niż 25% wynagrodzenia, o którym mowa w §7 ust. 1.
3. Jeżeli utwór ma wady prawne, Teatr może od umowy odstąpić w terminie 14 dni od powzięcia od tym fakcie wiadomości i żądać naprawienia poniesionej szkody.
4. W razie odstąpienia od Umowy przez Reżyserkę, z przyczyn leżących po stronie Reżyserki, Reżyserka zwróci wypłacone przez Teatr części wynagrodzenia oraz zapłaci Teatrowi karę umowną w wysokości 25% wynagrodzenia za wykonanie Dzieła określonego w §7 ust. 1.

5. Niezależnie od kar umownych Teatr zachowuje również prawo do dochodzenia od Reżysera odszkodowania z tytułu strat poniesionych z tytułu odstąpienia od Umowy na zasadach ogólnych do pełnej wysokości.
6. Postanowienia ust. 1 i 4-5 powyżej nie będzie stosować się w przypadku zagrożenia bezpieczeństwa życia, zdrowia lub mienia pozostających w związku z działalnością Teatru, z powodu choroby Reżyserki, uniemożliwiającej mu wykonanie Umowy (konieczne jest przedłożenie przez Reżyserkę zaświadczenia lekarskiego), bądź z powodu wystąpienia siły wyższej lub też wypadku losowego bezwzględnie i obiektywnie uniemożliwiającego wykonanie Umowy przez Reżyserkę.
7. Reżyserka przyjmuje do wiadomości, że nie przysługuje jej prawo do odstąpienia od umowy lub jej wypowiedzenia ze względu na istotne interesy twórcze, a zwłaszcza ze względu na zmiany w scenariuszu albo wytyczne Teatru.

## **IX. POUFNOŚĆ, INFORMACJA PUBLICZNA, DANE OSOBOWE.**

### **§10**

1. Strony uzgadniają, że wszelkie informacje dotyczące negocjacji i realizacji Umowy będą traktowane jako poufne i nie będą ujawniane osobom trzecim. Reżyserka zobowiązuje się do nie przekazywania żadnych informacji pozostających w związku z Umową, scenariuszem, techniką i sposobem realizacji Spektaklu.
2. Reżyserka oświadcza, że znany jest jej fakt, iż treść Umowy, a w szczególności przedmiot Umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2022 r. poz. 902), która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy, z zastrzeżeniem ust. 3 poniżej.
3. Reżyserka wyraża zgodę na udostępnianie w trybie ustawy, o której mowa w ust. 2 powyżej, zawartych w Umowie dotyczących jej danych osobowych w zakresie obejmującym imię i nazwisko.
4. Reżyserka niniejszym wyraża zgodę na przetwarzanie jej danych osobowych w celu ich archiwizacji i udokumentowania przez Teatr wypłaconych wynagrodzeń oraz na udostępnienie ww. danych Urzędowi m.st. Warszawy wyłącznie w niezbędnym zakresie w celu udostępnienia ich w Centralnym Rejestrze Umów prowadzonym przez Urząd m.st. Warszawy.
5. Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Teatr informuje że:
  - 1) Administratorem danych osobowych jest TR Warszawa z siedzibą w Warszawie, ul. Marszałkowska 8 (kod pocztowy: 00-590),
  - 2) kontakt z Inspektorem Ochrony Danych w TR Warszawa możliwy jest pod adresem email: iod@trwarszawa.pl.
  - 3) dane osobowe Reżyserki przetwarzane będą w celu zawarcia, realizacji i rozliczenia umowy - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b Rozporządzenia,
  - 4) odbiorcami danych osobowych Reżyserki będą podmioty świadczące usługę obsługi systemów i oprogramowania informatycznego administratora, zewnętrzne podmioty świadczące usługi na rzecz administratora oraz podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa (w tym organy administracji publicznej). Administrator danych nie ma zamiaru przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej,
  - 5) Reżyserka posiada prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, w przypadkach określonych w przepisach Rozporządzenia,

- 6) dane osobowe Reżyserki przetwarzane będą przez cały okres realizacji umowy i jej rozliczenia, a po zakończeniu realizacji umowy przechowywane będą w celu obowiązkowej archiwizacji dokumentacji finansowo-księgowej przez czas określony w odrębnych przepisach,
- 7) Reżyserka ma prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych,
- 8) podanie danych osobowych przez Reżyserkę jest wymogiem umownym, w przypadku odmowy podania danych może nie dojść do zawarcia umowy.

## **X. OKRES OBOWIĄZYWANIA UMOWY.**

### **§11**

Z zastrzeżeniem §6, Umowa została zawarta na okres od dnia jej podpisania do dnia 31.08.2023 r.

## **XI. POSTANOWIENIA KOŃCOWE.**

### **§12**

1. Zmiany i uzupełnienia do niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Wszystkie dołączone do niniejszej Umowy załączniki stanowią jej integralną część.
3. Strony uzgadniają, że jeżeli którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy okaże się nieważne lub w inny sposób prawnie wadliwe, pozostałe postanowienia Umowy pozostaną ważne. W miejsce nieważnych postanowień Umowy Strony uzgodnią w dobrej wierze, w miarę możliwości, alternatywne postanowienia, które będą wiążące i wykonalne oraz, które będą odzwierciedlać pierwotną wolę Stron.

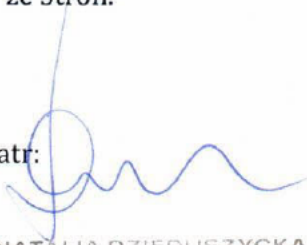
### **§13**

1. Z zastrzeżeniem odmiennych postanowień Umowy, wszelkie zawiadomienia w związku z wykonaniem Umowy będą doręczane drugiej Stronie, a bieżące ustalenia czynione przez Strony, pisemnie na adresy wskazane w komparycji Umowy, za pomocą poczty elektronicznej lub telefonicznie na następujące adresy i numery telefonów:  
dla Teatru: e-mail [REDAKTED]  
dla Reżyserki [REDAKTED]  
Strony są zobowiązane na żądanie drugiej Strony potwierdzać zwrotnie odbiór zawiadomień za pomocą poczty elektronicznej.
2. W razie, gdyby ustalenia były zgodne z Umową dokonywane ustnie, każda ze Stron jest uprawniona i zobowiązana niezwłocznie najważniejsze potwierdzić ustalenia za pomocą poczty elektronicznej.
3. Każda ze Stron zobowiązuje się zawiadamiać drugą Stronę o zmianie danych wymienionych w ust. 1 powyżej niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 3 dni od dnia wystąpienia zmiany. W razie nie dokonania zawiadomienia, korespondencja kierowana na adresy wymienione w ust. 1 powyżej zostaje uznana za doręczoną z dniem wysłania. Zmiana danych, o której mowa w zdaniach poprzedzających nie stanowi zmiany Umowy i nie wymaga zachowania formy pisemnej.

### **§14**

1. W kwestiach nieuregulowanych w niniejszej Umowie odpowiednie zastosowanie znajdują przepisy ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o *Prawie autorskim i prawach pokrewnych* oraz ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. *Kodeks cywilny*.
2. Niniejsza umowa została zawarta bez stosowania ustawy z dnia 11 września 2019 roku – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 1710 z późn. zm.), z uwagi na fakt, że wartość zamówienia publicznego objętego umową nie przekracza 130.000,00 złotych.
3. Spory mogące powstać z tytułu wykonania niniejszej Umowy będą rozpoznane przez sąd powszechny miejscowo dla siedziby Teatru.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.

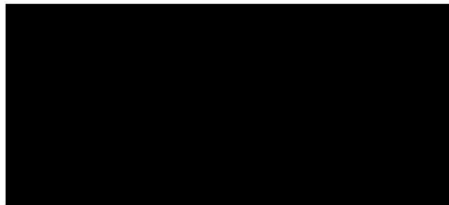
Teatr:



NATALIA DZIEDUSZYCKA  
dyrektorka TR Warszawa

Ogietto  
Barbara Ogietto  
główna księgowa  
TR Warszawa

Reżyserka:



WNIOSEK Nr... 320/2024/TR/E.V.5  
Usługę / Dostawę ujęto / nie ujęto w planie  
rzecz.-finans. na ... 2023 ... rok  
... ..  
Realizacja wydatku nastąpi z poz. 3.1.10.2  
planu ze środków ... ..



10

10

